

|   |    |
|---|----|
| Important Safety and Product Information.....                       | 2  |
| Informations importantes relatives au produit et à la sécurité..... | 3  |
| Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto.....         | 5  |
| Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen.....                 | 7  |
| Información importante sobre el producto y tu seguridad.....        | 8  |
| Informações importantes de segurança e do produto.....              | 10 |
| Belangrijke veiligheids- en productinformatie.....                  | 11 |
| Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer.....                    | 13 |
| Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja.....                         | 14 |
| Viktig sikkerhets- og produktinformasjon.....                       | 15 |
| Viktig säkerhets- och produktinformation.....                       | 16 |
| Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu.....           | 18 |
| Правила техники безопасности и сведения об изделии.....             | 19 |
| Vážne informácie o produkte i sigurnosti.....                       | 21 |
| Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και το προϊόν.....          | 22 |
| Önemli Güvenlik ve Ürün Bilgileri.....                              | 24 |

# Important Safety and Product Information

## WARNINGS

### Operation Warning

Depth data from this product should not be used as the primary means of preventing grounding or collision. Supplement depth data readings with information from applicable paper charts and visual indicators. Always operate the boat at slow speeds if you suspect shallow water or submerged objects. Failure to heed this warning could lead to boat damage or personal injury.

### Battery Warnings

Your device may use an internal, non-user-replaceable battery for various purposes, such as the real-time clock.

- Do not remove or attempt to remove the non-user-replaceable battery.
- When disposing of the unit, take it to a professional service, such as a waste electronics treatment facility, to have the battery removed and recycled.

### Declaration of Conformity

Hereby, Garmin, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To view the full Declaration of Conformity, go to [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

### Industry Canada Compliance

Category I radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-210. Category II radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-310. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS unit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

### Limited Warranty

This Garmin product is warranted to be free from defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase. Within this period, Garmin will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation cost. This warranty does not apply to: (i) cosmetic damage, such as scratches, nicks and dents; (ii) consumable parts, such as batteries, unless product damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; (iii) damage caused by accident, abuse, misuse, water, flood, fire, or other acts of nature or external causes; (iv) damage caused by service performed by anyone who is not an authorized service provider of Garmin; or (v) damage to a product that has been modified or altered

without the written permission of Garmin. In addition, Garmin reserves the right to refuse warranty claims against products or services that are obtained and/or used in contravention of the laws of any country.

This product is intended to be used only as a travel aid and must not be used for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location or topography. Garmin makes no warranty as to the accuracy or completeness of map data in this product.

**THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING ANY LIABILITY ARISING UNDER ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY OR OTHERWISE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE. IN NO EVENT SHALL GARMIN BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR ANY TRAFFIC FINES OR CITATIONS, WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.**

Garmin retains the exclusive right to repair or replace (with a new or newly-overhauled replacement product) the device or software or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

To obtain warranty service, contact your local Garmin authorized dealer or call Garmin Product Support for shipping instructions and an RMA tracking number. Securely pack the device and a copy of the original sales receipt, which is required as the proof of purchase for warranty repairs. Write the tracking number clearly on the outside of the package. Send the device, freight charges prepaid, to any Garmin warranty service station.

**Online Auction Purchases:** Products purchased through online auctions are not eligible for warranty coverage. Online auction confirmations are not accepted for warranty

verification. To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. Garmin will not replace missing components from any package purchased through an online auction.

**International Purchases:** A separate warranty may be provided by international distributors for devices purchased outside the United States depending on the country. If applicable, this warranty is provided by the local in-country distributor and this distributor provides local service for your device. Distributor warranties are only valid in the area of intended distribution. Devices purchased in the United States or Canada must be returned to the Garmin service center in the United Kingdom, the United States, Canada, or Taiwan for service.

**Australian Purchases:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under our Limited Warranty are in addition to other rights and remedies under applicable law in relation to the products.

Garmin Australasia  
Unit 19, 167 Prospect Highway  
Seven Hills, NSW, Australia, 2147  
Phone: 1800 822 235

**Garmin's Marine Warranty Policy:** Certain Garmin Marine products in certain areas have a longer warranty period and additional terms and conditions. Go to [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) for more details and to see if your product is covered under Garmin's Marine Warranty Policy.

## Informations importantes relatives au produit et à la sécurité

### AVERTISSEMENTS

#### Avertissements relatifs à l'utilisation

Les données de profondeur de ce produit ne doivent pas être utilisées en premier recours afin d'éviter les risques d'échouage ou de collision. Complétez les mesures des

données de profondeur à l'aide d'informations issues de cartes papier et d'indicateurs visuels applicables. Si vous suspectez la présence d'un haut-fond ou d'objets immergés, faites toujours fonctionner le bateau à faible vitesse. La non-prise en compte de cet avertissement vous expose à des risques de détérioration du bateau ou de blessures.

### **Avertissements relatifs à la batterie**

Votre appareil peut utiliser une batterie interne non remplaçable par l'utilisateur à d'autres fins, telles que celle d'horloge en temps réel.

- N'essayez pas de retirer la batterie non remplaçable par l'utilisateur.
- Si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut, rendez-vous dans un service professionnel, tel qu'un centre de traitement des déchets électroniques, qui se chargera de retirer la batterie, puis de la recycler.

### **Déclaration de conformité**

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

### **Conformité aux normes d'Industrie Canada**

Les appareils de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les appareils de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-310 d'Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

### **Garantie limitée**

Ce produit Garmin est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant un an à compter de sa date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des composants ou de la

main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de port. Cette garantie ne couvre pas : (i) les dommages esthétiques, tels que les éraflures, les rayures et les bosses ; (ii) les consommables, comme les piles, à moins que le dommage ne soit dû à un défaut matériel ou de fabrication ; (iii) les dommages provoqués par un accident, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, l'eau, une inondation, un incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause extérieure ; (iv) les dommages provoqués par des fournisseurs de services non agréés par Garmin ; ou (v) les dommages sur un produit ayant été modifié sans l'autorisation écrite de Garmin. En outre, Garmin se réserve le droit de refuser toute demande de service sous garantie relative à un produit ou service obtenu et/ou utilisé en violation des lois de tout pays.

Ce produit est uniquement une aide à la navigation et il ne doit pas être utilisé à d'autres fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à la précision et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

**LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LE PRESENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE RESULTANT DE TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, LEGALE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS PARTICULIERS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.**

**GARMIN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, Y COMPRIS SANS LIMITATION DES AMENDES OU CITATIONS EN JUSTICE, QU'ILS RESULTENT DE L'UTILISATION NORMALE OU ABUSIVE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PRODUIT OU ENCORE D'UN DEFAUT DU PRODUIT. CERTAINS ETATS INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNEES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.**

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer l'appareil ou le logiciel, ou de les remplacer (par un produit de remplacement

neuf ou entièrement révisé) ou de proposer le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. CE TYPE DE RECOURS SERA VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE.

Pour bénéficier d'un service sous garantie, contactez votre revendeur agréé Garmin ou appelez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir les instructions relatives à l'expédition du produit, ainsi qu'un numéro de suivi RMA. Emballez avec soin l'appareil en y joignant une copie de l'original de la facture, qui fera office de preuve d'achat dans le cas de réparations sous garantie. Inscrivez lisiblement le numéro de suivi sur l'extérieur du paquet. Envoyez l'appareil, frais de port prépayés, à un centre de services sous garantie Garmin.

**Achats dans le cadre d'enchères en ligne :** les produits achetés au cours d'enchères en ligne ne sont pas couverts par la garantie. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté(e). Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

**Achats internationaux :** selon les pays, une garantie distincte peut être accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des Etats-Unis. Le cas échéant, cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services locaux nécessaires pour votre appareil. Les garanties distributeur sont valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les appareils achetés aux Etats-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparation Garmin du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Canada ou de Taiwan.

**Politique de garantie Garmin pour produits marins :** pour certains produits marins Garmin dans certaines régions, la période de garantie est plus longue et des conditions supplémentaires s'appliquent. Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) pour plus de détails et pour savoir si votre produit est couvert par la politique de garantie Garmin pour produits marins.

## Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto

### AVVERTENZE

#### Avvertenze relative al funzionamento

I dati sulla profondità riportati dal prodotto non devono essere utilizzati come strumento primario per la prevenzione di incagliamenti o collisioni. Integrare i dati sulla profondità con informazioni ricavate da grafici pertinenti e indicatori visivi. Mantenere sempre una velocità di crociera ridotta, se si ritiene di navigare in fondali bassi o si sospetta la presenza di oggetti sommersi. La mancata osservanza di tale avvertenza potrebbe provocare danni all'imbarcazione o alle persone.

#### Avvertenze sulla batteria

Il dispositivo potrebbe utilizzare una batteria interna non sostituibile per vari scopi, ad esempio un orologio con l'ora corrente.

- Non rimuovere o tentare di rimuovere la batteria non sostituibile dall'utente.
- Quando si smaltisce l'unità, portarla presso un centro di assistenza specializzato nel trattamento di apparecchiature elettroniche, per far rimuovere e riciclare la batteria.

#### Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre clausole in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare la versione integrale della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Garanzia

##### La garanzia è prestata dal Venditore:

• al Consumatore ossia, ai sensi dell'art. 3, D.Lgs. 6 ottobre 2005, alla "persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta", sulla base della medesima norma istitutiva del così detto Codice del consumo. In base a detta legge la durata della garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del prodotto al Consumatore. La garanzia copre solo i difetti di conformità o d'origine, cioè preesistenti alla consegna del bene al Consumatore e non copre i difetti legati ad un'errata

installazione o ad errato uso dello stesso;

- al Professionista, ossia ai sensi del citato art. 3 206/05, alla "persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale o professionale, ovvero un suo intermediario" nei limiti di quanto previsto dagli artt. 1490 ss c.c. e nei termini di cui all'art. 1495 c.c.

### **Garanzia Prodotto**

Il Prodotto, a cui è riferita la presente garanzia, è garantito esente da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale, conformemente a quanto previsto dal D.Lgs. 206/05.

La preghiamo, prima di prendere possesso del prodotto, di verificare, assieme al Venditore, se il prodotto è conforme alle Sue aspettative. Laddove il Venditore si occupi anche della installazione del Prodotto, La preghiamo, inoltre, di verificarne il corretto funzionamento, eventualmente eseguendo una prova d'uso reale.

### **Procedura**

Qualora intenda avvalersi dei diritti di cui alle presenti condizioni di garanzia, la preghiamo di visitare il sito web di Garmin Italia ([www.garmin.it](http://www.garmin.it)) onde ottenere le informazioni circa l'esatta modalità di consegna o spedizione dei prodotti. Con le limitazioni specificate in seguito, e qualora sussistano le condizioni per riconoscere la garanzia ai sensi del D.Lgs. 206/05, il prodotto verrà riparato senza nessun costo relativo alle spese strettamente necessarie per la riparazione e quindi rispedito in porto franco al Venditore.

Resta fermo quanto disposto dall'art. 130, D.Lgs. 206/05 in particolare quanto all'oggettiva impossibilità o l'eccessiva onerosità della riparazione.

Per i prodotti in garanzia il Consumatore nulla deve al Venditore a titolo di contributo spese di trasporto o di gestione. Laddove il prodotto dovesse essere inviato nonostante il periodo di garanzia sia scaduto ovvero risulti che trattasi di difetto non coperto dalla Garanzia, ovvero il prodotto sia privo di difetti, Garmin Italia addebiterà al Venditore i costi del trasporto, amministrativi e tecnici sostenuti.

### **Limiti nel caso di intervento in garanzia**

La garanzia di Garmin Italia non copre i difetti originari manifestatisi oltre il termine di durata della garanzia, i difetti che non preesistevano alla consegna del prodotto, i guasti

derivanti da negligenza o trascuratezza nell'uso, da errata installazione o manutenzione, erroneo immagazzinaggio e/o conservazione, da manutenzione effettuata da personale non autorizzato, da danni di trasporto, corrosione o per strumenti in cui il numero di matricola sia stato in qualche modo alterato o cancellato. Garmin Italia non può essere ritenuta responsabile per danni causati durante l'installazione o come conseguenza di un'installazione scorretta. La presente Garanzia non copre i controlli periodici, gli allineamenti e le calibrazioni originarie e successive, prove in mare o su terra, o spiegazioni pratiche sull'uso del prodotto a meno che non siano specificatamente necessari per il ripristino funzionale della parte sostituita coperta dalla garanzia.

La garanzia non copre altresì difetti derivanti da incidenti, calamità naturali od altre cause fra le quali, a titolo meramente esemplificativo, pioggia, grandine o fulmini.

La garanzia non copre i danni conseguenti a sovraccarichi di corrente dovuti alla rete cui il prodotto dovesse essere collegato o causati da altre apparecchiature, sistemi o componenti in occasione di impropria connessione o uso non autorizzato o permesso del prodotto ivi compreso nel caso di eventuale utilizzo di un caricabatteria di modello differente rispetto a quello fornito con il prodotto. I materiali soggetti ad usura (inclusi fusibili, batterie, cinghie, ventole o le parti meccaniche connesse) sono specificatamente esclusi dalla presente Garanzia.

L'eventuale rottura di sigilli o la precedente manomissione del prodotto escludono la possibilità di avvalersi della Garanzia. La presente Garanzia non copre le ore di lavoro straordinario. La Garanzia Garmin Italia non copre eventuali differenze di colorazione, di materiale o aspetto sussistenti tra quanto a titolo indicativo, illustrato nella pubblicità, nei cataloghi o su Internet, che non siano state oggetto di specifico reclamo al momento della consegna del prodotto.

Tutti i prodotti Garmin Italia sono considerati ausili allo svolgimento dell'attività a cui sono destinati. È quindi esclusivamente responsabilità dell'utente usare la prudenza e il giudizio necessari durante il loro utilizzo.

Garmin Italia non risponderà dell'eventuale inosservanza delle normali regole di diligenza e prudenza ed altresì, nel caso di utilizzo a bordo di autoveicoli, velivoli, natanti o di

altri mezzi di trasporto non risponderà della violazione delle norme, disposizioni delle autorità o regolamenti disciplinanti la loro circolazione e non risponderà dei danni eventualmente causati a terzi ed alla persona del Consumatore.

#### **Assistenza oltre i termini di garanzia**

Qualora il prodotto in Suo possesso manifestasse problemi di funzionamento oltre i termini di garanzia, ovvero per quanto entro i 24 mesi di vita fosse stato danneggiato o abbisognasse comunque di interventi tecnici per cause che non rientrano fra quelle coperte dalla garanzia, La preghiamo di contattare telefonicamente il Customer Care Garmin al numero indicato sul sito [www.garmin.it](http://www.garmin.it) al fine di concordare la modalità di invio dello strumento per riparazione o verifica.

## **Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen**

### **⚠️ WARNUNGEN**

#### **Betriebswarnung**

Von diesem Produkt bereitgestellte Tiefendaten sollten nicht ausschließlich zur Vermeidung von Grundberührung oder Zusammenstoßen verwendet werden. Nutzen Sie zusätzlich zu Tiefendatenangaben Informationen von entsprechenden Seekarten und visuellen Hinweisen. Betreiben Sie das Schiff stets bei niedrigen Geschwindigkeiten, falls Sie Bereiche mit Flachwasser oder Unterwasserobjekten vermuten. Die Nichteinhaltung dieser Warnung könnte zur Beschädigung des Schiffs oder zu Verletzungen führen.

#### **Akkuwarnungen**

Im Gerät wird möglicherweise für verschiedene Zwecke ein interner, nicht auswechselbarer Akku genutzt, z. B. für die Uhr.

- Nicht auswechselbare Akkus dürfen nicht entfernt werden.
- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß, beispielsweise bei einer Abfallentsorgungsstelle für Elektrogeräte. Dort wird der Akku entfernt und recycelt.

#### **Konformitätserklärung**

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige

Konformitätserklärung unter [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### **Eingeschränkte Gewährleistung**

Für dieses Garmin-Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine einjährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Garmin nach eigenem Ermessen alle bei ordnungsgemäßer Verwendung ausgefallenen Komponenten. Diese Reparatur- und Austauscharbeiten sind für den Kunden in Bezug auf Teile und Arbeitszeit kostenlos, sofern der Kunde die Transportkosten übernimmt. Diese Garantie findet nicht Anwendung auf: (i) kosmetische Schäden, z. B. Kratzer oder Dellen; (ii) Verschleißteile wie z. B. Batterien, sofern Produktschäden nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind; (iii) durch Unfälle, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Wasser, Überschwemmung, Feuer oder andere höhere Gewalt oder äußere Ursachen hervorgerufene Schäden; (iv) Schäden aufgrund einer Wartung durch nicht von Garmin autorisierte Dienstleister oder (v) Schäden an einem Produkt, das ohne die ausdrückliche Genehmigung durch Garmin modifiziert oder geändert wurde. Darüber hinaus behält Garmin sich das Recht vor, Garantieansprüche für Produkte oder Dienstleistungen abzulehnen, die durch Verstoß gegen die Gesetze eines Landes erworben und/oder verwendet werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich als Navigationshilfe vorgesehen und darf nicht für Zwecke verwendet werden, die präzise Messungen von Richtungen, Distanzen, Positionen oder Topografien erfordern. Garmin übernimmt keine Garantie im Hinblick auf die Genauigkeit oder Vollständigkeit der Kartendaten in diesem Produkt.

DIE HIERIN AUFGEFÜHRTEN GARANTIEEN UND RECHTSMITTEL GELTEN EXKLUSIV UND SCHLIESSEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHEN, STILLSCHWEIGENDEN ODER GESETZLICHEN GARANTIEEN AUS, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER GESETZLICHEN ODER ANDERWEITIGEN GARANTIE FÜR DIE HANDELSSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE, DIE VON LAND ZU LAND VARIIEREN KÖNNEN. IN KEINEM FALL HAFTET GARMIN FÜR ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER

FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, SCHÄDEN FÜR BUSSGELDER ODER VORLADUNGEN, DIE DURCH DIE SACH- ODER UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG, DIE NICHTVERWENDBARKEIT ODER DEFEKTE DES PRODUKTS ENTSTEHEN. IN EINIGEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT GESTATTET. IN EINEM SOLCHEN FALL TREFFEN DIE VORGENANNTEN AUSSCHLÜSSE NICHT AUF SIE ZU.

Garmin behält sich das ausschließliche Recht vor, das Gerät oder die Software nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen (durch ein neues oder überholtes Ersatzprodukt) oder den vollständigen Kaufpreis zu erstatten. DIESE RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN IHNEN IM FALLE EINES GARANTIEANSPRUCHS ZUR VERFÜGBARKEIT STEHENDEN RECHTSMITTEL.

Wenden Sie sich bei Garantieansprüchen an einen Garmin-Vertragshändler vor Ort, oder wenden Sie sich telefonisch an den Support von Garmin, um Rücksendeanweisungen und eine RMA-Nummer zu erhalten. Verpacken Sie das Gerät sicher, und legen Sie eine Kopie der Originalquittung bei, die als Kaufbeleg für Garantiereparaturen erforderlich ist. Schreiben Sie die RMA-Nummer deutlich lesbar auf die Außenseite des Pakets. Senden Sie das Gerät frankiert an ein Garmin-Service-Center.

**Käufe über Onlineaktionen:** Über Onlineaktionen erworbene Produkte werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Online-Auktionsbestätigungen werden für Garantieansprüche nicht akzeptiert. Für Garantieansprüche ist das Original oder eine Kopie des Kaufbelegs des ursprünglichen Einzelhändlers erforderlich. Garmin ersetzt keine fehlenden Komponenten bei Paketen, die über Onlineaktionen erworben wurden.

**Außerhalb der USA erworbene Geräte:** Für Geräte, die über Vertriebspartner außerhalb der USA erworben wurden, gilt möglicherweise abhängig vom jeweiligen Land eine separate Garantie. Sofern anwendbar wird diese Garantie vom Vertriebspartner im jeweiligen Land bereitgestellt, der auch den lokalen Service für das Gerät durchführt. Garantien von Vertriebspartnern gelten nur in dem für den Vertrieb vorgesehenen Gebiet. In den USA oder Kanada erworbene Geräte müssen für Kundendienstzwecke an ein Garmin-

Service-Center in Großbritannien, den USA, Kanada oder Taiwan geschickt werden.

**Garmin-Gewährleistungsrichtlinie für Marineprodukte:** Für bestimmte Garmin-Marineprodukte in bestimmten Gebieten gelten ein längerer Gewährleistungszeitraum und zusätzliche Bedingungen. Weitere Informationen sind unter [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) verfügbar. Dort können Sie auch prüfen, ob Ihr Gerät unter die Garmin-Gewährleistungsrichtlinie für Marineprodukte fällt.

## Información importante sobre el producto y tu seguridad

### AVISOS

#### Aviso sobre el funcionamiento

Los datos de profundidad de este producto no deben utilizarse como referencia principal para evitar embarrancamientos o colisiones. Las lecturas de los datos de profundidad deben complementarse con la información de las cartas en papel y los indicadores visuales correspondientes. Si hay indicios de aguas poco profundas u objetos sumergidos, la embarcación deberá manejarse a una velocidad reducida. De no tenerse en cuenta este aviso, podrían producirse daños personales o en la embarcación.

#### Avisos sobre la batería

Es posible que el dispositivo utilice una batería interna no sustitible por el usuario para diversos propósitos, tales como el reloj.

- No retires ni intentes retirar la batería no sustituable por el usuario.
- Cuando decidas desechar la unidad, dirígete a un servicio profesional como, por ejemplo, una planta de tratamiento de residuos electrónicos, para que retiren y reciclen la batería.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visita [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).



## Garantía limitada

Este producto de Garmin está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. En este período Garmin puede, por decisión propia, reparar o sustituir cualesquiera componentes que no funcionen correctamente. Estas reparaciones o sustituciones se realizarán sin coste alguno para el cliente en concepto de piezas o mano de obra, siempre y cuando el cliente se haga responsable de los gastos de envío. Esta garantía no se aplica a: (i) los daños estéticos, tales como arañazos, marcas o abolladuras; (ii) las piezas consumibles, tales como las baterías, a no ser que el daño se haya producido por un defecto de los materiales o de la mano de obra; (iii) los daños provocados por accidentes, uso inadecuado, el agua, inundaciones, fuego, otras causas de fuerza mayor o causas externas; (iv) daños provocados por reparaciones realizadas por un proveedor de servicio no autorizado por Garmin; o (v) los daños ocurridos en productos que hayan sido modificados o alterados sin la autorización por escrito de Garmin. Además, Garmin se reserva el derecho a rechazar reclamaciones de garantía de productos o servicios obtenidos y/o utilizados en contra de las leyes de cualquier país.

Este producto se ha diseñado solamente para proporcionar ayuda durante el viaje y no deberá utilizarse con ningún propósito que requiera el cálculo preciso de una dirección, distancia, ubicación o topografía. Garmin no garantiza la precisión ni la integridad de la cartografía de este producto. LAS GARANTÍAS Y RECURSOS AQUÍ EXPRESADOS SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O REGLAMENTARIAS, INCLUIDAS LAS RESPONSABILIDADES ORIGINADAS POR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEAN REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO.

BAJO NINGÚN CONCEPTO GARMIN SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES (INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS DEBIDOS A CITACIONES O MULTAS DE TRÁFICO), TANTO SI SON RESULTADO DE LA UTILIZACIÓN, LA MALA UTILIZACIÓN O EL

DESCONOCIMIENTO DEL MANEJO DEL PRODUCTO COMO SI LO SON POR DEFECTOS EN ÉSTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O EMERGENTES. EN ESE CASO, LAS LIMITACIONES ANTES MENCIONADAS PODRÍAN SER NO APLICABLES EN EL CASO DEL USUARIO.

Garmin se reserva, a su entera discreción, el derecho exclusivo de reparación o sustitución (por un producto nuevo o recién reparado) del dispositivo o del software del mismo, así como el reembolso completo del precio de compra. ESTE RECURSO SERÁ ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

Para obtener los servicios de garantía, ponte en contacto con el distribuidor local autorizado de Garmin o llama al departamento de asistencia de Garmin para obtener instrucciones para el envío y un número de seguimiento RMA. Embala de forma segura el dispositivo e incluye una copia de la factura original (es necesaria como comprobante de compra para las reparaciones bajo garantía). Escribe claramente el número de seguimiento en el exterior del paquete. Envía el dispositivo con los gastos de envío prepagados a cualquier estación de servicio de garantía de Garmin.

**Compras en subastas en línea:** Los productos adquiridos en subastas en línea no reúnen los requisitos para obtener cobertura de la garantía. No se aceptan las confirmaciones de subasta en línea como comprobante de garantía. Para obtener un servicio de garantía, se necesita el original o una copia de la factura original del establecimiento de compra. Garmin no sustituirá componentes que falten de cualquier caja que se compre a través de una subasta en línea.

**Ventas internacionales:** según el país, los distribuidores internacionales pueden ofrecer una garantía por separado para los dispositivos adquiridos fuera de Estados Unidos. Si corresponde, los distribuidores locales de cada país ofrecen esta garantía y son estos distribuidores los que proporcionan un servicio local para el dispositivo. Las garantías del distribuidor son válidas solamente en la zona de distribución proyectada. Los dispositivos comprados en Estados Unidos o Canadá deben devolverse al centro de reparaciones autorizado por Garmin en el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá o Taiwán para su reparación.

**Política de garantía náutica de Garmin:** determinados

productos náuticos de Garmin en áreas concretas tienen un periodo de garantía mayor y unos términos y condiciones adicionales. Visita [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) para obtener más información y ver si tu producto está cubierto por la Política de garantía náutica de Garmin.

## Informações importantes de segurança e do produto



### Aviso de funcionamento

Os dados de profundidade deste produto não devem ser utilizados como o meio principal de prevenção de situações de encalhe ou colisão. Complemente as leituras dos dados de profundidade com as informações das cartas em papel e indicadores visuais aplicáveis. Conduza sempre a embarcação a velocidades reduzidas quando suspeitar da passagem por águas rasas ou da existência de objectos submersos. O desrespeito deste aviso poderá provocar danos na embarcação ou danos pessoais.

### Avisos relativos à bateria

O dispositivo pode utilizar para vários fins uma bateria interna e não substituível pelo utilizador, nomeadamente para o relógio de tempo real.

- Não retire nem tente retirar a bateria não substituível pelo utilizador.
- Ao eliminar a unidade, leve-a a um serviço profissional como, por exemplo, uma unidade de tratamento de equipamentos electrónicos em fim de vida para que a bateria seja removida e reciclada.

### Declaração de Conformidade

Por este meio, a Garmin declara que este produto cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE. Para ver a Declaração de Conformidade completa, visite [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

### Garantia Limitada

Este produto Garmin encontra-se garantido contra defeitos de materiais ou de fabrico durante um ano a partir da data de compra. Durante este período, a Garmin reparará

ou substituirá, exclusivamente ao seu próprio critério, os componentes que não apresentem o desempenho normal esperado. Esta reparação ou substituição será realizada sem qualquer encargo para o cliente no que respeita a peças e mão-de-obra, desde que o cliente se responsabilize pelos custos de transporte. Esta garantia não se aplica a: (i) danos externos, tais como riscos, amolgadelas e fendas; (ii) partes consumíveis, tais como pilhas, salvo se os danos no produto resultarem de um defeito de materiais ou de fabrico, (iii) danos resultantes de acidentes, uso excessivo ou incorrecto, água, inundações, incêndios ou outras causas naturais ou externas; (iv) danos causados por reparações realizadas por qualquer pessoa que não um fornecedor de serviços autorizado da Garmin; ou (v) danos em qualquer produto que tenha sido sujeito a modificações ou alterações sem a autorização da Garmin por escrito. Além disso, a Garmin reserva-se o direito de recusar serviços de garantia de produtos ou reparações obtidos e/ou utilizados em transgressão das leis de qualquer país.

Este produto foi concebido para ser usado exclusivamente como um auxiliar de viagens, não podendo nunca ser utilizado para quaisquer finalidades que requerem medições precisas da direcção, distância, local ou topografia. A Garmin não oferece quaisquer garantias quanto à exactidão ou precisão dos dados do mapa neste produto.

AS GARANTIAS E RECURSOS ENUMERADOS NESTE DOCUMENTO SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA OU ESTATUTÁRIA, INCLUINDO A RESPONSABILIDADE RESULTANTE DE QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM, ESTATUTÁRIO OU OUTRO. ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, QUE PODEM VARIAR DE ESTADO PARA ESTADO.

EM NENHUM CASO SERÁ ATRIBUÍDA À GARMIN RESPONSABILIDADE POR QUALQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRECTOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, A DANOS RESULTANTES DE QUALQUER MULTAS DE TRÂNSITO OU CITAÇÕES, CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO, MÁ UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE USAR O PRODUTO OU POR DEFEITOS DO MESMO. ALGUNS ESTADOS NÃO

PERMITEM A EXCLUSÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PELO QUE AS LIMITAÇÕES ACIMA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS NO SEU CASO.

A Garmin reserva-se o direito exclusivo de reparar ou substituir (com um produto de substituição novo ou renovado) o dispositivo ou software ou oferecer um reembolso total do preço de compra à sua exclusiva discricção. TAL RECURSO CONSTITUIRÁ O ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO DO PROPRIETÁRIO EM CASO DE VIOLAÇÃO DE GARANTIA.

Para obter serviços ao abrigo da garantia, contacte o seu representante autorizado Garmin ou telefone para a Assistência ao Produto Garmin e obtenha instruções de envio e um número de controlo RMA. Embale com cuidado o dispositivo e uma cópia do recibo de compra original, necessária como comprovativo de compra para a obtenção de serviços de reparação ao abrigo da garantia. Escreva o número de controlo com clareza no exterior da embalagem. O dispositivo deverá ser enviado a um dos balcões de serviços de garantia da Garmin (com gastos de envio pré-pagos).

**Compras em leilões online:** os produtos adquiridos em leilões online não estão cobertos pela garantia. Não são aceites confirmações de compra em leilões online para verificação da garantia. Para obtenção do serviço de garantia, é necessário o original ou cópia do recibo de compra do comerciante original. A Garmin não substitui componentes em falta de qualquer embalagem adquirida através de leilões online.

**Compras Internacionais:** dependendo do país, os distribuidores internacionais podem fornecer uma garantia em separado para dispositivos adquiridos fora dos Estados Unidos. Se aplicável, tal garantia é fornecida pelo distribuidor local, o qual proporciona os serviços de reparação do dispositivo. As garantias dos distribuidores são válidas apenas na área a que se destinam. Os dispositivos adquiridos nos Estados Unidos ou Canadá deverão ser devolvidos ao centro de reparações Garmin no Reino Unido, Estados Unidos, Canadá ou Taiwan.

**Política de Garantia de Produtos Náuticos Garmin:** Certos produtos náuticos da Garmin têm um período de garantia maior e termos e condições adicionais em certas áreas. Aceda a [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) para obter mais detalhes e ver se o seu produto está coberto pela Política de Garantia de Produtos Náuticos Garmin.

## Belangrijke veiligheids- en productinformatie

### WAARSCHUWINGEN

#### Waarschuwing over de bediening

Dieptegegevens van dit product dienen niet als primaire informatiebron te worden gebruikt om aanvaringen en aan de grond lopen te voorkomen. Vul dieptegegevens van dit product aan met informatie van waterkaarten en visuele aanwijzingen. Vaar altijd met lage snelheid als u ondiep water of obstakels onder water vermoedt. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot averij of persoonlijk letsel.

#### Batterijwaarschuwingen

Uw toestel maakt mogelijk gebruik van een interne, niet door de gebruiker te vervangen batterij voor diverse doeleinden, zoals de real-time klok.

- Verwijder de niet door de gebruiker te vervangen batterij niet en probeer dit ook niet.
- Bij het afdanken van het toestel dient u dit naar een professionele afvalverwerker of een verzamelpunt voor elektronica-afval te brengen om daar de batterij te laten verwijderen voor hergebruik.

#### Conformiteitverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de basiseisen en overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitverklaring kunt u lezen op [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Bepaalde garantie

Dit Garmin-product wordt gegarandeerd vrij te zijn van defecten in materiaal en techniek gedurende één jaar na de aankoopdatum. Binnen deze periode zal Garmin alle onderdelen waarvan een normaal gebruik niet mogelijk is, naar eigen keuze repareren of vervangen. Voor dergelijke reparaties of vervangingen zullen aan de klant geen kosten worden gefactureerd voor onderdelen of arbeid, op voorwaarde dat de klant verantwoordelijk blijft voor eventuele transportkosten. Deze garantie is niet van toepassing op: (i) cosmetische schade, zoals krassen, sneden en deuken; (ii) verbruiksgoederen, zoals batterijen, tenzij productschade het

gevolg is van defect materiaal of ondeugdelijk vakmanschap; (iii) schade als gevolg van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, water, overstroming, brand of andere natuurrampen of externe oorzaken; (iv) schade als gevolg van onderhoud uitgevoerd door personen die niet door Garmin bevoegd zijn verklaard tot het uitvoeren van onderhoud; of (v) schade aan een product dat is veranderd zonder de schriftelijke toestemming van Garmin. Bovendien behoudt Garmin zich het recht voor garantiereclames af te wijzen voor producten of diensten die zijn verkregen en/of gebruikt in strijd met de wetten van een land.

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik als hulp bij het reizen en mag niet worden gebruikt voor doeleinden waarbij precieze metingen van richting, afstand, locatie of topografie vereist zijn. Garmin geeft geen enkele garantie op de nauwkeurigheid of volledigheid van de kaartgegevens in dit product.

DE GENOEMDE GARANTIES EN HERSTELMOGELIJKHEDEN ZIJN EXCLUSIEF EN IN PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET OF WETTELIJK, INCLUSIEF ENIGE AANSPRAKELIJKHEID ONDER ENIGE GARANTIE VOOR VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WETTELIJK OF ANDERS. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, DIE VAN STAAT TOT STAAT KUNNEN VARIËREN.

IN GEEN ENKEL GEVAL ZAL GARMIN AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE INCIDENTELE, SPECIALE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, MET INBEGRIJF VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE DOOR VERKEERSBOETES OF VERKEERSITUATIES, ONGEACHT OF DEZE SCHADE HET RESULTAAT IS VAN HET GEBRUIK, MISBRUIK OF ONVERMOGEN OM DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, OF VAN EEN DEFECT VAN HET PRODUCT. IN BEPAALDE STATEN IS DE UITSLUITING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN. DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN ZIJN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING.

Garmin behoudt het exclusieve recht om naar eigen keuze het toestel of de software te repareren, of vervangen (door een nieuw of gereviseerd vervangend product) of een volledige teruggang van de aankoop prijs te bieden. EEN DERGELIJK HERSTELMOGELIJKHEID ZAL UW ENIGE

EN EXCLUSIEVE HERSTELMOGELIJKHEID ZIJN INDIEN DE GARANTIE NIET WORDT GERESPECTEERD.

Neem contact op met een gecertificeerde Garmin-dealer voor garantieservices, of neem telefonisch contact op met Garmin Productondersteuning voor verzendinstructies en een RMA-trackingnummer. Verpak het toestel deugdelijk en voeg een kopie van de oorspronkelijke verkoopnota bij als aankoopbewijs voor reparaties die onder de garantie vallen. Vermeld het trackingnummer duidelijk op de buitenkant van de verpakking. Verzend het toestel naar een garantieservicestation van Garmin. De vrachtkosten moeten vooruit zijn betaald.

**Aankopen via onlineveilingen:** producten die via onlineveilingen worden aangeschaft, komen niet in aanmerking voor garantie. Bevestigingen van onlineveilingen worden niet geaccepteerd als bewijs dat u recht hebt op garantie. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice, is de oorspronkelijke of een kopie van de aankoopnota vereist van de winkel waar u het systeem hebt gekocht. Garmin vervangt geen onderdelen van pakketten die zijn aangeschaft via een onlineveiling.

**Internationale aankopen:** distributeurs buiten de Verenigde Staten verstrekken mogelijk een aparte garantie voor toestellen die buiten de Verenigde Staten zijn aangeschaft. Dit kan per land verschillen. Indien van toepassing wordt deze garantie verstrekt door de lokale binnenlandse distributeur die ook lokaal service voor het toestel verleent. Garanties door distributeurs zijn alleen geldig in het gebied waarvoor de distributie is bedoeld. Toestellen die zijn gekocht in de Verenigde Staten of Canada moeten voor service worden geretourneerd naar het servicekantoor van Garmin in het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Canada of Taiwan.

**Watersportgarantiebeleid van Garmin:** bepaalde watersportproducten van Garmin hebben in bepaalde regio's een langere garantieperiode en aanvullende voorwaarden. Ga naar [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) voor meer informatie en om na te gaan of uw product onder het Watersportgarantiebeleid van Garmin valt.

# Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer

## ADVARSLER

### Driftsadvarelse

Dybededata fra dette produkt må ikke bruges som primær metode til at undgå grundstødning eller kollision. Suppler dybededata-aflæsninger med information fra relevante papirark og visuelle indtryk. Styr altid båden ved lav hastighed, hvis du har mistanke om lavt vand eller undervandsobjekter. Hvis denne advarsel overses, kan det medføre beskadigelse af båden eller personskader.

### Batteriadvarelse

Din enhed bruger muligvis et internt batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren, til forskellige formål, f.eks. til realtidssuret.

- Du må ikke fjerne eller forsøge at fjerne batteriet, der ikke kan udskiftes af brugeren.
- Når du bortskaffer enheden, skal du aflevere den hos en professionel virksomhed, f.eks. et anlæg, der behandler elektronisk affald, så batteriet bliver taget ud og genanvendt.

### Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer hermed, at dette produkt overholder de essentielle krav og andre relevante dele af direktivet 1999/5/EC. Hvis du vil se hele overensstemmelseserklæringen, skal du gå til [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

### Begrænset garanti

Dette produkt fra Garmin garanteres at være fri for fejl og mangler i materialer og udførelse i ét år fra købsdatoen. I denne periode vil Garmin efter eget valg reparere eller udskifte alle komponenter, der ikke fungerer ved normal brug. Sådanne reparationer eller udskiftninger foretages uden beregning for kunden, hvad angår reservedele og arbejdsløn, mens kunden er ansvarlig for eventuelle transportomkostninger. Denne garanti dækker ikke:

- (i) kosmetiske skader som f.eks. ridser, skrammer og buler; (ii) forbrugsartikler som f.eks. batterier, medmindre der er opstået produktskader pga. en defekt i materialer eller udførelse; (iii) skader forårsaget af ulykker, forkert brug, misbrug, vand,

oversvømmelse, brand eller andre naturkatastrofer eller udefrakommende årsager; (iv) skader pga. service, der er udført af en person, som ikke er en autoriseret serviceudbyder for Garmin; eller (v) skader på et produkt, som er blevet modificeret eller ændret uden skriftlig tilladelse fra Garmin. Garmin forbeholder sig desuden ret til at afvise garantikrav angående produkter eller tjenester, der erhverves og/eller bruges i modstrid med lovgivningen i noget land.

Dette produkt er beregnet til kun at blive brugt som et rejsehjælpemiddel og må ikke anvendes til noget formål, som kræver nøjagtig måling af retning, afstand, position eller topografi. Garmin udsteder ingen garanti for, at produktets kortdata er nøjagtige eller komplette.

DE OMTALTE GARANTIER OG FEJLRETTELSE ER UDTØMMENDE OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, BÅDE UDTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅEDE OG LOVMÆSSIGE, HERUNDER EVENTUELT ANSVAR SOM FØLGE AF GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNEHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, SOM MÅTTE SKYLDES LOVMÆSSIGE ELLER ANDRE FORHOLD. DENNE GARANTI GIVER DIG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND. GARMIN KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR HÆNDELIGE, SÆRLIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING SKADER I FORM AF ENHVER TRAFIKBØDE ELLER STÆVNING, UANSET OM DET SKYLDES BRUG, MISBRUG ELLER FORHINDRET BRUG AF PRODUKTET ELLER FEJL I PRODUKTET. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE AF ANSVAR FOR INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

Garmin forbeholder sig den fulde ret til efter eget skøn at reparere eller udskifte enheden eller softwaren (med et nyt eller nyligt grundigt efterst erstatningsprodukt) eller tilbyde fuld refundering af købsprisen. DETTE ER DIT ENESTE RETSMIDDEL VED ETHVERT BRUD PÅ GARANTIE. Kontakt den lokale autoriserede Garmin-forhandler for at få garantiservice, eller ring til Garmins produktsupport for forsendelsesinstruktioner og et RMA-registreringsnummer. Pak enheden sikkert ind, og vedlæg en kopi af den originale faktura, der kræves som bevis for købet, med henblik på

reparation i henhold til garantien. Skriv registreringsnummeret tydeligt uden på pakken. Enheden skal sendes med forudbetalt fragt til en af Garmins garantiservicestationer.

**Køb på onlineauktioner:** Produkter, der er købt på onlineauktioner, er ikke berettiget til garantidækning. Onlineauktionsbekræftelser accepteres ikke som bevis på krav om garanti. Der kræves en original faktura fra forhandleren (eller en kopi af den) for at garantiservice. Garmin vil ikke erstatte manglende dele fra en pakke, der er købt på en onlineauktion.

**Internationale køb:** Der udstedes muligvis en separat garanti af internationale forhandlere for enheder, som er købt uden for USA afhængigt af landet. Hvis en sådan garanti findes, gives den af den lokale forhandler i landet, og denne forhandler yder lokal service til din enhed. Forhandlergarantier gælder kun i de tilsigtede distributionsområder. Enheder, som er købt i USA eller Canada, skal returneres til Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Canada eller Taiwan for service.

**Garmin's Marine Garantipolitik:** Visse Garmin Marineprodukter i visse områder har en længere garantiperiode og ekstra vilkår og betingelser. Gå til [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html), hvor der er yderligere oplysninger, og hvor du kan se, om dit produkt er omfattet af Garmin's Marine Garantipolitik.

## Tårkeite turvallisuis- ja tuotetietoja

### VAROITUKSET

#### Toimintovaroitus

Tämän tuotteen syvyysetietoja ei saa käyttää ensisijaisena pohjakosketuksen tai törmäyksen estämistapana. Täydennä syvyysetietolukemia asianmukaisten paperikarttojen ja visuaalisten merkkien tiedoilla. Etene aina hitaalla nopeudella, jos epäilet edessä olevan matalaa vettä tai vedenalaisia kohteita. Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa veneen vioittumisen tai henkilövahingon.

#### Akkuvoroitukset

Laite saattaa käyttää useisiin tarkoituksiin (esimerkiksi reaaliaikakello) sisäistä akkua, joka ei ole käyttäjän vaihdettavissa.

- Älä poista tai yritä poistaa akkua, joka ei ole käyttäjän

vaihdettavissa.

- Kun hävität laitteen, vie se paikalliseen jätehuoltoon, kuten sähkölaitteiden kierrätyksestä vastaavaan yritykseen, joka poistaa akun ja kierrättää sen.

#### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY olellaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Katso koko vaatimustenmukaisuusvakuutus osoitteesta [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Rajoitettu takuu

Myönnämme tämän Garmin-tuotteen materiaaleille ja työle yhden vuoden virheettömyystakuun ostopäivästä alkaen. Tämän jakson aikana Garmin valintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa osat, jotka vioittuvat normaalissa käytössä. Nämä korjaukset ja vaihdot ovat asiakaalle maksuttomia osien ja työn osalta. Asiakas on vastuussa kuljetuskuluista. Tämä takuu ei koske (i) kosmeettisia vaurioita, kuten naarmut, kolhut ja lommot, (ii) kuluvia osia, kuten akut, ellei vaurio ole aiheutunut materiaali- tai valmistusviasta, (iii) vahinkoja, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä tai veden, tulvan, tulen tai muun luonnonilmiön aiheuttamista vaurioista, (iv) vaurioita, jotka aiheutuvat muun kuin valtuutetun Garmin-huoltohenkilön tekemistä huoltoimenpiteistä tai (v) ilman Garminin kirjallista lupaa muokattuun tai muutettuun tuotteeseen aiheutuneita vaurioita. Lisäksi Garmin pidättää oikeuden hylätä takuuvaatimukset sellaisien tuotteiden tai palveluiden kohdalla, jotka on hankittu ja/tai joita on käytetty minkä tahansa valtion lakien vastaisesti. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain matkustamisen apuna eikä sitä tule käyttää mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, sijainnin tai topografian mittausta. Garmin ei takaa tuotteen karttatietojen tarkkuutta tai kattavuutta. TÄSSÄ ESITETTY TAKUUT JA HYVITYKSET OVAT POISSULKEVIA JA NE KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISET, OLETETUT JA LAKISÄÄTEISET TAKUUT, ESIMERKIKSI TAKUUN, JOKA AIHEUTUU VASTUUSTA TUOTTEEN MYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. TÄMÄ TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN JA MAITTAIN.

GARMIN EI VASTAA MISSÄÄN TAPAUKSESSA MISTÄÄN VÄLILLISISTÄ, ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGOT MAHDOLLISISTA LIIKENNESAKOISTA TAI -HAASTEISTA RIIPPUMATTA SIITÄ, JOHTUVATKO NE TUOTTEEN KÄYSTÖSTÄ, VÄÄRIKÄYSTÖSTÄ TAI KÄYTÖN ESTYIMISESTÄ TAI TUOTTEEN VIOISTA. JOTKIN VALTIOT EIVÄT SALLI VÄLILLISTEN TAI SEURANNAISTEN VAHINKOJEN POIS RAJAAMISTA TAI RAJOITAMISTA, JOTEN YLLÄ OLEVAT RAJOITUKSET EIVÄT EHKÄ KOSKE KAIKKIA KÄYTTÄJIÄ. Garmin pidättää yksinomaisen oikeuden korjata tai vaihtaa järjestelmän (uuteen tai huollettuun korvaavaan tuotteeseen) tai ohjelmiston tai palauttaa ostohinnan kokonaisuudessaan yksinomaisen harkintansa mukaisesti. TÄMÄ HYVITYS ON AINOA KÄYTTÄJÄN SAAMA HYVITYS TAKUURIKKOMUKSESTA.

Saat takuuhoitoa ottamalla yhteyden paikalliseen Garminin valtuutettuun myyjään tai pyytämällä lähetysohjeet ja RMA-seurantameron Garminin puhelintuesta. Pakkaa laite ja alkuperäisen ostokuitin kopio huolellisesti. Kuiti tarvitaan ostotodistukseksi takuukorjauksia varten. Kirjoita seurantanumero selkeästi paketin ulkopintaan. Lähetä laite rahdikulut maksettuina mihin tahansa Garminin takuuhoitokeskukseen.

**Verkkohuutokauppaostokset:** takuu ei koske verkkohuutokaupoista ostettuja tuotteita.

Verkkohuutokauppojen vahvistukset eivät käy takuukuitista. Takuupalvelun saamisen ehtona on vähittäismyyjiltä saatu alkuperäinen ostokuiti tai sen kopio. Garmin ei korvaa verkkohuutokaupasta hankituista pakkauksista puuttuvia osia.

**Kansainväliset ostot:** Yhdysvaltain ulkopuolella kansainvälisiltä jälleenmyyjiltä ostettuja järjestelmiä varten voi maan mukaan olla erillinen takuu. Mahdollisen takuun myöntää paikallinen maakohtainen jakelija, joka tarjoaa paikallista huoltoa laitteelle. Jakelijan takuut ovat voimassa ainoastaan aiotulla jakelualueella. Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetut laitteet on palautettava Garminin huoltokeskukseen Iossa-Britanniassa, Yhdysvalloissa, Kanadassa tai Taiwanissa.

**Garminin merenkulkuotteiden takuukäytäntö:** tietyillä Garminin merenkulkuotteilla on tavallista pitempi takuaika tietyillä alueilla, ja tällöin käytössä on myös lisäkäyttöehtoja.

Tarkista osoitteesta [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html), onko tuotteesi Garminin merenkulkuotteiden takuukäytännön piirissä.

## Viktig sikkerhets- og produktinformasjon



### Bruksadvarsel

Dybdeedata fra dette produktet bør ikke brukes som hovedhjelpemiddel for å forhindre grunnstøting eller kollisjon. Supplementer dybdeedataavlesningene med informasjon fra relevante papirark og visuelle indikatorer. La alltid båten holde lav hastighet hvis du tror at vannet kan være grunt, eller at det kan være objekter under vann. Hvis du ikke tar hensyn til denne advarselen, kan det føre til skade på båten eller personskade.

### Batteriadvarsel

Enheten kan bruke et internt batteri som ikke skal byttes ut av bruker, til forskjellige formål, for eksempel sanntidsklokken.

- Ikke ta ut eller prøv å ta ut batteriet. Det skal ikke byttes ut av bruker.
- Når du skal kaste enheten, skal du levere den til et mottak for avhending av elektronisk utstyr, slik at batteriet kan tas ut og resirkuleres.

### Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Hvis du vil se hele samsvarserklæringen, kan du gå til [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

### Begrenset garanti

Dette Garmin-produktet garanteres å være feilfritt med hensyn til materiell og utførelse i ett år fra kjøpsdatoen. I denne perioden vil Garmin etter eget valg reparere eller skifte ut enhver komponent som ikke fungerer ved normal bruk. Slike reparasjoner eller utskiftings utføres kostnadsfritt for kunden, både når det gjelder deler og arbeid, forutsatt at kunden selv dekker eventuelle transportkostnader. Denne garantien gjelder ikke: (i) kosmetiske skader, for eksempel riper, hakk og bulker; (ii) forbruksdeler, for eksempel batterier, med mindre produktet har blitt skadet på grunn av en defekt i materialet

eller utførelsen; (iii) skade som skyldes uhell, misbruk, feil bruk, vann, flom, brann eller andre naturhendelser eller eksterne årsaker; (iv) skade som skyldes service som er utført av personer som ikke er autoriserte serviceleverandører for Garmin, eller (v) skade på et produkt som har blitt endret uten skriftlig tillatelse fra Garmin. I tillegg forbeholder Garmin seg retten til å nekte garantikrav mot produkter eller tjenester som er innhentet og/eller som brukes i strid med lovene i et hvilket som helst land.

Dette produktet er bare beregnet på å brukes som en reisehjelp, og skal ikke brukes til eventuelle formål som krever nøyaktig måling av retning, distanse, sted eller topografi. Garmin gir ingen garantier for nøyaktigheten eller fullstendigheten til kartdataene i produktet.

**GARANTIER OG RETTSMIDLENE SOM ER NEDFELT HER, ER EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVPÅLAGTE, INKLUDERT ETHVERT ERSTATNINGSANSVAR SOM OPPSTÅR SOM ET RESULTAT AV GARANTIER OM SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, LOVPÅLAGTE ELLER ANDRE. DENNE GARANTIE GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.**

**GARMIN SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ERSTATNINGSANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, EVENTUELLE TRAFIKKBØTER ELLER STEVNINGER SOM SKYLDES BRUK AV, FEILAKTIG BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PRODUKTET ELLER MANGLER VED PRODUKTET. NOEN DELSTATER TILLATER IKKE ANSVARSFRASKRIVELSE VED TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENNINGENE OVENFOR IKKE GJELDER FOR DEG.**

Garmin forbeholder seg retten til, etter eget skjønn, å reparere eller erstatte (med et nytt eller nylig reparert produkt) enheten eller programvaren, eller tilby full refusjon av kjøpesummen. **DETTE RETTSMIDDELET VIL VÆRE DITT ENESTE OG EKSKLUSIVE RETTSMIDDEL VED EVENTUELLE GARANTIBRUDD.**

Hvis du ønsker garantiservice, kan du kontakte din

nærmeste autoriserte Garmin-forhandler eller ringe Garmins produktsupport for å få instruksjoner om frakt og et RMA-sporingsnummer. Pakk enheten godt inn, og legg ved en kopi av kvitteringen, som kreves som kjøpsbevis for å kunne motta garantiservice. Skriv sporingsnummeret tydelig på utsiden av pakken. Send enheten med betalt porto til et hvilket som helst Garmin-verksted som tilbyr garantiservice.

**Kjøp på Internett-auksjoner:** Produkter som er kjøpt på Internett-auksjoner, dekkes ikke av garantier. Bekreftelser fra auksjoner på Internett godtas ikke som dokumentasjon i garantisaker. Det kreves en original eller kopi av kvitteringen fra det opprinnelige utsalgsstedet for at en reparasjon skal dekkes av garantien. Garmin vil ikke erstatte manglende komponenter fra en pakke som er kjøpt via en auksjon på Internett.

**Internasjonale kjøp:** En egen garanti kan gis av internasjonale distributører for enheter som er kjøpt utenfor USA, avhengig av landet. Hvis det er aktuelt, gis denne garantien av den lokale distributøren, og denne distributøren utfører lokal service på enheten. Distributørgarantier er bare gyldige i området for tiltenkt distribusjon. Enheter som er kjøpt i USA eller Canada, må returneres til Garmin-servicesenteret i Storbritannia, USA, Canada eller Taiwan for service.

**Garmins garantirettingslinjer for maritime produkter:**

Enkelte maritime Garmin-produkter i enkelte områder har lengre garantiperiode og ytterligere vilkår og betingelser. Gå til [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) hvis du vil ha mer informasjon, og for å se om produktet ditt er dekket av Garmins garantirettingslinjer for maritime produkter.

## Viktig sikkerhets- og produktinformasjon



### Driftvarning

Djupdata från den här produkten ska inte användas som det primära sättet för att undvika grundstötningar och kollisioner. Kompletterande djupdataavläsningar med information från tillämpliga pappersdiagram och synliga indikatorer. Kör alltid båten med låg hastighet om du misstänker grunt vatten eller föremål under vattenytan. Om denna varning inte följs kan det leda till båt- eller personskador.



## Batterivarningar

Din enhet kan för olika funktioner, som t.ex. realtidsklocka, ha ett internt batteri som inte går att byta ut av användaren.

- Försök inte ta bort ett batteri som inte går att byta ut av användaren.
- När du ska kassera enheten tar du den till en professionell anläggning t.ex. ett elektronikåtervinningsföretag för att få hjälp med att ta bort och återvinna batteriet.

## Försäkringen om överensstämmelse

Härmed intygar Garmin att den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra tillämpliga föreskrifter i direktiv 1999/5/EG. Försäkringen om överensstämmelse i sin helhet finns på [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

## Begränsad garanti

Den här Garmin-produkten garanteras vara fri från defekter i material och utförande i ett år från inköpsdatumet. Under denna tid kommer Garmin efter eget gottfinnande att reparera eller ersätta komponenter som inte fungerar under normal användning. Sådana reparationer eller ersättningar görs utan kostnad för konsumenten vad gäller delar eller arbete, förutsatt att konsumenten står för alla transportkostnader.

Den här garantin gäller inte för: (i) kosmetiska skador, t.ex. repor, hack och bulor, (ii) förbrukningsdelar, t.ex. batterier, såvida inte produktskadan uppstått p.g.a. defekter i material eller arbete, (iii) skada orsakad av olycka, missbruk, vatten, översvämning, brand eller andra naturliga händelser eller yttre orsaker, (iv) skada orsakad av service utförd av någon som inte är behörig serviceleverantör åt Garmin eller (v) skada på en produkt som har ändrats utan skriftligt tillstånd från Garmin. Garmin förbehåller sig dessutom rätten att avslå garantianspråk avseende produkter eller tjänster som anskaffats och/eller använts på något sätt som strider mot något lands lagar.

Denna produkt är endast avsedd att användas som hjälp vid resa och får inte användas till något ändamål som kräver exakt mätning av riktning, avstånd, plats eller topografi. Garmin garanterar inte att kartdata i denna produkt är exakta eller fullständiga.

**GARANTIERNA OCH GOTTFÖRELSENA SOM ANGES HÄR GÄLLER MED ENSAMRÄTT OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTIFTADE, INKLUSIVE**

**ALL ANSVARSSKYLDIGHET SOM HÄRRÖR FRÅN NÅGON GARANTI OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, LAGSTIFTAD ELLER ANNAN. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT.**

**UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA GARMIN VARA ANSVARSSKYLDIGT FÖR NÅGRA TILLFÄLLIGA, SPECIELLA, INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, SKADOR FÖR TRAFIKBÖTER ELLER STÄMMNINGAR, OAVSETT OM DE ORSAKAS AV ANVÄNDNING, MISSBRUK ELLER FÖRFÖRÅGÅTT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER AV DEFEKTER I PRODUKTEN. VISSA STATER TILLÅTER INTE BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ OVANSTÄNDE BEGRÄNSNINGAR KANSCKE INTE GÄLLER DIG.**

Garmin har efter eget gottfinnande ensamrätt att reparera eller ersätta (med en ny eller nyrenoverad ersättningsprodukt) enheten eller programvaran eller erbjuda full återbetalning av inköpspriset. DENNA KOMPENSATION ÄR DIN ENDA KOMPENSATION FÖR GARANTIBROTET.

Erhåll garantiservice genom att kontakta din lokala, Garmin-auktoriserade återförsäljare eller ring till Garmins produktsupport för anvisningar angående frakt och ett RMA-nummer. Förpacka enheten noga med en kopia av originalkvittot. Kvittot krävs som inköpsbevis för garantireparationer. Skriv RMA-numret tydligt på paketets utsida. Skicka enheten med frakten betald till valfritt Garmin-garantiserviceställe.

**Inköp via online-auktion:** Produkter som köps genom onlineauktioner täcks inte av garantin. Bekräftelse på online-auktion godkänns inte som garantiverifikation. Om du vill ha garantiservice måste du ha det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av det, från ursprungsåterförsäljaren. Garmin ersätter inte saknade komponenter från en förpackning som köpts via en online-auktion.

**Internationella inköp:** En separat garanti kan tillhandahållas av internationella distributörer för enheter som köpts utanför USA beroende på land. Om tillämpligt tillhandahålls denna garanti av den lokala, inhemska distributören och denna distributör tillhandahåller service lokalt för din enhet. Distributörsgarantier är endast giltiga i det avsedda distributionsområdet. Enheter som inköpts i USA eller Kanada

måste returneras till Garmin's servicecenter i Storbritannien, USA, Kanada eller Taiwan för service.

**Garantipolicy för Garmin's marina produkter:** En del av Garmin's marina produkter inom vissa områden har en längre garantiperiod och extra villkor. Gå till [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) för mer information och för att se om din produkt omfattas av garantipolicyn för Garmin's marina produkter.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu

### OSTRZEŻENIA

#### Ostrzeżenia dotyczące obsługi urządzenia

Danych o głębokości dostarczanych przez ten produkt nie należy używać jako głównego źródła zapobiegającego osadzeniu na mieliznie i kolizji. Odczyty głębokości należy uzupełnić informacjami ze stosownych map papierowych oraz wskaźników optycznych. W przypadku podejrzenia poruszania się po płytczynie należy zawsze prowadzić łódź z małą prędkością. Nieprzestrzeżenie tego ostrzeżenia może doprowadzić do uszkodzenia łodzi, a nawet obrażeń ciała.

#### Ostrzeżenia dotyczące baterii

Urządzenie może zawierać wewnętrzną, niewymienialną przez użytkownika baterię, służącą np. do wyświetlania zegara czasu rzeczywistego.

- Podejmowanie jakichkolwiek prób wymontowania tej baterii jest zabronione.
- Zużyte urządzenie należy przekazać firmie zajmującej się profesjonalną utylizacją odpadów, aby zagwarantować wymontowanie baterii niepodlegającej wymianie przez użytkownika i poddanie jej recyklingowi.

#### Deklaracja zgodności

Firma Garmin niniejszym deklaruje, że ten produkt spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy 1999/5/WE i inne określone w niej warunki. Treść deklaracji zgodności można znaleźć na stronie [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Ograniczona gwarancja

Firma Garmin gwarantuje, że jej produkt będzie pozbawiony jakichkolwiek usterek materiałowych lub funkcjonalnych przez okres roku począwszy od dnia zakupu. W przeciwnym razie firma Garmin w ramach wyłączności zobowiązuje się do naprawy lub wymiany elementów, które uległy awarii w trakcie normalnego użytkowania. W przypadku tego typu naprawy lub wymiany klient będzie zwolniony z opłat za części i robociznę, jednakże z zastrzeżeniem, że ponosi odpowiedzialność za koszty transportu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (i) powierzchniowych uszkodzeń, takich jak zadrapania, nacięcia lub wgniecenia; (ii) części podlegających zużyciu, takich jak baterie, chyba że uszkodzenie produktu nastąpiło wskutek wady materiałowej lub produkcyjnej; (iii) uszkodzeń powstałych wskutek wypadku, nadużycia, niewłaściwego użycia, zalania wodą, powodzi, pożaru lub innych zjawisk pogodowych bądź przyczyn zewnętrznych; (iv) uszkodzeń powstałych na skutek wykonania naprawy przez nieautoryzowany serwis; (v) uszkodzeń produktu, który został zmodyfikowany lub zmieniony bez uzyskania pisemnej zgody od firmy Garmin. Ponadto firma Garmin zastrzega sobie prawo do odrzucenia zgłoszeń reklamacyjnych dotyczących produktów lub usług uzyskanych i/lub używanych wbrew prawu obowiązującym w dowolnym kraju.

Ten produkt jest przeznaczony do wykorzystania wyłącznie jako pomoc nawigacyjna i nie powinien być wykorzystywany do jakichkolwiek celów wymagających dokładnych pomiarów kierunku, odległości czy pozycji. Firma Garmin nie udziela żadnej gwarancji dotyczącej dokładności lub kompletności danych map dostarczonych w tym produkcie.

**ZAWARTE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE GWARANCJE I ŚRODKI ZADOŚĆUCZYNIENIA SĄ WYŁĄCZNE ORAZ ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE WYRAŻNE, DOROZUMIANE LUB USTAWOWE, W TYM ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYNIKAJĄCĄ Z GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU, USTAWODAWSTWA LUB INNYCH ŹRÓDEŁ. NINIEJSZA GWARANCJA ZAPEWNIĄ UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, KTÓRE MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD REGIONU.**

**W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA GARMIN NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB**

WYNIKOWE, W TYM, LECZ NIE OGRANICZAJĄC SIĘ DO, SZKODY ZWIĄZANE Z OTRZYMANIEM MANDATÓW LUB POZWÓW, POWSTAŁE W WYNIKU PRAWIDŁOWEGO LUB NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA, BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z PRODUKTU LUB USTEREK W PRODUKCJI. NIKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWAŁAJĄ NA WYKLUCZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH ANI NA OGRANICZENIE WAŻNOŚCI GWARANCJI DOROZUMIANYCH, TOTEŻ POWYZSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE ZNAJDOWAĆ ZASTOSOWANIA W KONKRETNYM PRZYPADKU.

Firma Garmin zastrzega sobie prawa wyłączności do naprawy i wymiany urządzenia (na nowy lub odnowiony produkt) i oprogramowania lub do zaoferowania sumy równej pełnej kwocie zakupu według własnego uznania. W PRZYPADKU NARUSZENIA GWARANCJI STANOWI TO JEDYNY ŚRODEK ZADOŚCUCZYNIENIA DLA UŻYTKOWNIKA.

W celu skorzystania z usług gwarancyjnych należy skontaktować się z lokalnym, autoryzowanym dealerem firmy Garmin lub skontaktować się telefonicznie z działem pomocy technicznej firmy Garmin w celu uzyskania informacji o wysłce i numeru reklamacji RMA. Należy bezpiecznie zapakować urządzenie i dołączyć do niego kopię dowodu zakupu (np. paragonu), który jest niezbędny do uzyskania odpowiednich napraw gwarancyjnych. Na opakowaniu należy wyraźnie zapisać numer reklamacji. Następnie urządzenie należy wysłać z góry opłaconą przesyłką do dowolnego serwisu gwarancyjnego firmy Garmin.

**Zakupy na aukcjach internetowych:** Produkty nabyte za pośrednictwem aukcji internetowych nie są objęte gwarancją. Potwierdzenia transakcji na aukcjach internetowych nie stanowią podstawy dla udzielenia gwarancji. Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy przedłożyć oryginał lub kopię paragonu sprzedającego wystawionego przez sprzedawcę. Firma Garmin nie wymienia brakujących części w urządzeniach nabytych drogą aukcji internetowych.

**Zakupy międzynarodowe:** Zależnie od kraju do urządzeń zakupionych poza terenem USA mogą być dołączane osobne gwarancje. W stosownych przypadkach gwarancji tych udzielają lokalni dystrybutorzy krajowi i to na nich spoczywa obowiązek świadczenia usług serwisowych związanych z urządzeniem. Gwarancje udzielane przez dystrybutorów są ważne wyłącznie na obszarze, w którym prowadzą swoją

działalność dystrybucyjną. Urządzenia zakupione w USA lub Kanadzie należy zwrócić do centrum serwisowego firmy Garmin w Wielkiej Brytanii, USA, Kanadzie lub Tajwanie w celu ich serwisowania.

**Zasady gwarancji dla produktów morskich firmy Garmin:** Niektóre produkty morskie firmy Garmin Marine są na określonych obszarach objęte dłuższym okresem gwarancyjnym oraz dodatkowymi warunkami. Odwiedź stronę [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html), aby uzyskać więcej informacji na ten temat oraz sprawdzić, czy posiadany produkt jest objęty Zasadami gwarancji dla produktów morskich firmy Garmin.

## Правила техники безопасности и сведения об изделии

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

#### Предупреждения по использованию устройства

Полученные при помощи этого изделия данные о глубине не могут использоваться в качестве основного средства для предотвращения столкновения или посадки на мель. В дополнение к показаниям датчика глубины необходимо ориентироваться по данным, полученным при помощи бумажных карт и визуального наблюдения. При подозрении на мелководье или на наличие подводных объектов судно необходимо вести с минимальной скоростью. Несоблюдение данной рекомендации может привести к повреждению судна или к телесным повреждениям.

#### Предупреждения по использованию аккумулятора

Для выполнения различных задач, например, для поддержания работы часов, в устройстве может использоваться встроенный аккумулятор, не предназначенный для самостоятельной замены пользователем.

- Не извлекайте и не пытайтесь извлекать аккумулятор, не предназначенный для самостоятельной замены пользователем.
- Для извлечения и утилизации аккумулятора при выводе изделия из эксплуатации необходимо обратиться в

организацию, осуществляющую переработку отходов электронного оборудования.

### **Заявление о соответствии**

Настоящим компания Garmin заявляет, что данное устройство соответствует всем основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/EC. Полный текст Заявления о соответствии см. на веб-сайте [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

### **Ограниченная гарантия**

На данное изделие компании Garmin предоставляется гарантия на отсутствие дефектов материалов и изготовления на срок один год с момента приобретения.

В течение этого периода компания Garmin будет исключительно по своему усмотрению выполнять ремонт или замену компонентов, вышедших из строя при нормальной эксплуатации. Такой ремонт или замена выполняется без взимания стоимости деталей и работы с покупателя при условии, что он оплатит любые транспортные расходы. Настоящая гарантия не распространяется на: (i) косметические дефекты, например царапины, засечки и вмятины; (ii) расходные материалы, например аккумуляторы, за исключением случаев, когда повреждение изделия вызвано дефектом материалов или изготовления; (iii) повреждения, ставшие следствием аварии, несоблюдения инструкции, неправильного использования, попадания воды, наводнения, пожара и прочих природных бедствий и явлений или внешних факторов; (iv) повреждения, вызванные техническим обслуживанием, выполненным лицами, не авторизованными компаниями Garmin; (v) повреждения изделия, которое было модифицировано или изменено без письменного разрешения компаний Garmin. Кроме того компания Garmin оставляет за собой право не принимать претензии по гарантии в отношении изделий или услуг, которые были приобретены и/или использовались в нарушение законодательства страны.

Данное изделие предназначено для использования в качестве вспомогательного средства для навигации и не должно использоваться в ситуациях, в которых требуется точное измерение направления, расстояния, местоположения или топографических характеристик местности. Компания Garmin не дает никакой гарантии

относительно точности или полноты картографических данных, содержащихся в настоящем изделии.

УКАЗАННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ГАРАНТИИ И МЕРЫ ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ ИЛИ ИНЫМ ДОКУМЕНТОМ ГАРАНТИИ, БУДУТ ТО ЯВНЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ИЛИ ЗАКОНОДАТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ГАРАНТИИ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ В РАЗЛИЧНЫХ ШТАТАХ И ГОСУДАРСТВАХ.

КОМПАНИЯ GARMIN НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОБОЧНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, В ТОМ ЧИСЛЕ НЕПРЯМАЯ УБЫТКИ ВСЛЕДСТВИЕ ШТРАФОВ И ВЗЫСКАНИЙ ЗА НАРУШЕНИЕ ПДД, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ВЫЗВАННЫ ЛИ ОНИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ЛИБО ДЕФЕКТАМИ ИЗДЕЛИЯ, В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЗАПРЕЩЕНО ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОБОЧНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ. В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРИМЕНЕНЫ.

Компания Garmin оставляет за собой исключительное право по своему усмотрению осуществлять ремонт или замену (на новое или восстановленное устройство) изделия или программного обеспечения либо предложить полное возмещение стоимости приобретения изделия. ТАКАЯ МЕРА ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ ЛЮБОГО НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ.

Для получения гарантийного обслуживания обратитесь к местному официальному дилеру Garmin или в службу поддержки Garmin за инструкциями по пересылке изделия и контрольным номером RMA. Надежно упакуйте устройство и вложите копию чека, которая необходима для подтверждения факта покупки при гарантийном

ремонте. Разборчиво напишите контрольный номер на внешней стороне упаковки. Отправьте устройство с предварительной оплатой перевозки в любой центр гарантийного обслуживания Garmin.

**Покупка на аукционах в Интернете.** На изделия, приобретенные на аукционах в Интернете, гарантия не распространяется. Подтверждения покупки на аукционах в Интернете не принимаются в качестве подтверждения приобретения изделия в целях гарантийного обслуживания. Для получения гарантийного обслуживания необходимо наличие оригинала или копии чека, предоставленного продавцом изделия. Компания Garmin не осуществляет замену отсутствующих компонентов в любых наборах, приобретенных на аукционах в Интернете.

**Приобретение за границей.** В зависимости от страны приобретения международные дистрибьюторы могут предоставлять отдельную гарантию на устройства, приобретенные за пределами США. Если это положение применимо, такая гарантия предоставляется местным дистрибьютором в пределах страны, и обслуживание устройства выполняется этим дистрибьютором. Гарантии дистрибьютора действуют только в регионах предполагаемого распространения. Устройства, приобретенные в США или Канаде, передаются для обслуживания в сервисный центр Garmin в Великобритании, США, Канаде или на Тайване.

**Политика Garmin в отношении гарантии на морские навигационные устройства:** в определенных регионах на некоторые морские навигационные устройства Garmin распространяется продленная гарантия и дополнительные условия и положения. Чтобы получить дополнительную информацию и узнать, подпадает ли ваше устройство под действие Политики Garmin в отношении гарантии на морские навигационные устройства, посетите веб-страницу [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html).

## Važne informacije o proizvodu i sigurnosti

### UPOZORENJA

#### Upozorenje za rukovanje

Podaci o dubini iz ovog proizvoda ne smiju se koristiti kao primarni način sprječavanja nasukavanja ili sudara. Očitanimi podacima o dubini dodajte podatke s primjenjivih karata i vizualnih pokazatelja. Plovlom uvijek upravljajte pri niskim brzinama ukoliko sumnjate na plitku vodu ili objekte pod vodom. U slučaju nepoštivanja ovog upozorenja, moglo bi doći do oštećenja ili tjelesnih ozljeda.

#### Upozorenje za bateriju

Vaš uređaj možda koristi internu, višenamjensku bateriju koja nije zamjenjiva, a koja između ostalog služi i za interni sat.

- Ne uklanjajte niti pokušavajte ukloniti bateriju koja nije zamjenjiva.
- Kada odlažete jedinicu, odnesite je u profesionalni servis, npr. u tvrtku za zbrinjavanje električnog otpada, radi uklanjanja i recikliranja baterije.

#### Izjava o usklađenosti

Tvrtka Garmin ovim izjavljuje kako ovaj uređaj udovoljava osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EZ. Ako želite pročitati izjavu o usklađenosti, posjetite [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Ograničeno jamstvo

Za ovaj proizvod tvrtke Garmin jamči se da neće imati pogrešaka u materijalu ili izradi do godinu dana od datuma kupnje. Unutar tog razdoblja Garmin će, po vlastitoj odluci, popraviti ili zamijeniti komponente koje nisu ispravno radile prilikom uobičajene upotrebe. Takvi popravci ili zamjene bit će besplatni za korisnika za dijelove ili rad, pod uvjetom da je korisnik odgovoran za troškove transporta. Ovo jamstvo ne vrijedi za: (i) kozmetička oštećenja kao što su ogrebotine, zarez i udubljena; (ii) potrošne dijelove poput baterija, osim ako šteta nije uzrokovana manjkavim materijalima ili izradom; (iii) štetu uzrokovanu nesretnim slučajem, zlouporabom, nepravilnim korištenjem, vodom, poplavom, požarom ili drugim prirodnim nepogodama ili vanjskim uzrocima; (iv) štetu uzrokovanu servisiranjem od strane osobe koja nije

ovlašteni serviser tvrtke Garmin; ili (v) štetu na proizvodima koji su modificirani ili preinačeni bez pismenog dopuštenja tvrtke Garmin. Isto tako, Garmin zadržava pravo odbijanja jamstvenih zahtjeva za proizvode ili usluge dobivene i/ili korištene u suprotnosti sa zakonima bilo koje države.

Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za upotrebu kao pomagalo u putovanjima i ne smije se koristiti za svrhu gdje su potrebna precizna mjerenja smjera, udaljenosti, lokacije ili topografije. Garmin ne jamči preciznost i potpunost kartografskih podataka u ovom proizvodu.

**OVdje NAVEDENA JAMSTVA I PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I SLUŽE UMJESTO SVIH DRUGIH JAMSTAVA IZRIČITIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI SVAKU ODGOVORNOST KOJA PROISTIČE IZ BILO KAKVOG IMPLICIRANOG JAMSTVA U SMISLU PODOBNOSTI ZA PRODAJU ILI ZA BILO KOJU POSEBNU SVRHU, ZAKONSKIH ILI DRUGIH. OVO JAMSTVO DAJE VAM ODREĐENA ZAKONSKA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OVISNO O DRŽAVI.**

**GARMIN NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE SNOSITI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVA SLUČAJNA, POSEBNA, NEIZRAVNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENJA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, ŠETU PROIZAŠLU IZ BILO KAKVIH PROMETNIH KAZNI I SUDSKIH POZIVA, BEZ OBZIRA JESU LI REZULTAT UPOTREBE, POGREŠNE UPOTREBE ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA ILI MANJKAVOSTI PROIZVODA. NEKE DRŽAVE NE DOPUŠTAJU ISKLJUČIVANJE SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE TE SE GORNJA OGRANIČENJA MOŽDA NEĆE PRIMJENJIVATI NA VAS.**

Garmin zadržava isključivo pravo popravka ili zamjene (novim ili obnovljenim zamjenskim proizvodom) uređaja ili softvera ili povrata punog iznosa kupnje po svom nahođenju. TAKAV PRAVNI LIJEK BIT ĆE SAMO VAŠ I JEDINI PRAVNI LIJEK U SLUČAJU NEPOŠTOVANJA JAMSTVA.

Kako biste dobili uslugu obuhvaćenu jamstvom obratite se lokalnom ovlaštenom dobavljaču tvrtke Garmin ili nazovite službu za korisničku podršku tvrtke Garmin kako biste dobili upute o otpremi i RMA broj za praćenje. Pravilno zapakirajte uređaj i kopirajte originalni račun koji je potreban kao dokaz kupnje radi popravaka obuhvaćenih jamstvom. Na vanjskoj strani pakiranja napišite broj za praćenje. Pošaljite uređaj, s

unaprijed plaćenom uslugom transporta, bilo kojem servisu koji nude plaćene usluge tvrtke Garmin.

**Kupnja putem online aukcija:** Proizvodi kupljeni na online aukcijama nisu obuhvaćeni jamstvom. Potvrde online aukcija ne prihvaćaju se kao potvrda jamstva. Za dobivanje jamstvene usluge potreban je izvornik ili kopija računa od ovlaštenog dobavljača. Garmin neće zamijeniti komponente koje nedostaju iz paketa kupljenih putem online aukcije.

**Međunarodna kupovina:** Međunarodni distributeri mogu dati zasebno jamstvo za uređaje koji su kupljeni izvan Sjedinjenih Američkih Država, ovisno o državi. Ako je primjenjivo, ovo jamstvo daje lokalni distributer i on osigurava i lokalno servisiranje vašeg uređaja. Jamstva distributera valjana su samo u području namijenjene distribucije. Uredaji kupljeni u SAD-u ili Kanadi za servisiranje se moraju slati servisnom centru tvrtke Garmin u Velikoj Britaniji, SAD-u, Kanadi ili Tajvanu.

**Jamstvo za pomorske uređaje tvrtke Garmin:** određeni pomorski uređaji tvrtke Garmin u određenim područjima imaju duže jamstvene periode i dodatne uvjete i odredbe. Na stranici [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) možete pronaći daljnje pojedinosti kao i provjeriti odnosi li se jamstvo za pomorske uređaje tvrtke Garmin i na vaš proizvod.

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και το προϊόν

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

#### Προειδοποίηση λειτουργίας

Τα δεδομένα βάθους που προέρχονται από αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως πρωταρχικό μέσο για την αποφυγή ενδεχόμενης προσάραξης ή σύγκρουσης. Οι ενδείξεις για τα δεδομένα βάθους πρέπει να συμπληρώνονται με πληροφορίες από σχετικούς έντυπους χάρτες και οπτικές ενδείξεις. Οδηγείτε πάντα το σκάφος σε χαμηλές ταχύτητες εάν ενδέχεται να νερά να είναι ρηχά ή να υπάρχουν βυθισμένα αντικείμενα. Εάν αγνοήσετε αυτήν την προειδοποίηση, υπάρχει ο κίνδυνος φθορών στο σκάφος ή τραυματισμού κάποιου ατόμου.

## Προειδοποιήσεις μπαταρίας

Η συσκευή σας μπορεί να χρησιμοποιεί εσωτερική μπαταρία, χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη, για διάφορους σκοπούς, όπως το ρολόι πραγματικού χρόνου.

- Μην αφαιρείτε ή μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη.
- Όταν θέλετε να απορρίψετε τη μονάδα, απευθυνθείτε σε επαγγελματική υπηρεσία επισκευής, όπως ένα κέντρο εξυπηρέτησης απορριμμάτων ηλεκτρονικής φύσης, για την αφαίρεση και την ανακύκλωση της μπαταρίας.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η Garmin δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμμορφο με τις κύριες απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για να δείτε το πλήρες έγγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

## Περιορισμένη εγγύηση

Το παρόν προϊόν Garmin φέρει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα όσον αφορά στο υλικό ή την κατασκευή του για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, η Garmin, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, θα προβαίνει σε επισκευή ή αντικατάσταση των μερών που δεν λειτουργούν σε συνθήκες κανονικής χρήσης. Τυχόν επισκευές ή αντικαταστάσεις τέτοιου τύπου θα πραγματοποιούνται χωρίς την επιβάρυνση του πελάτη όσον αφορά στα ανταλλακτικά και την εργασία, υπό την προϋπόθεση ότι ο πελάτης θα καλύπτει οποιοδήποτε κόστος μεταφοράς. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει στην περίπτωση: (i) φθορών στην εμφάνιση, όπως γρατσουνιές, εγκοπές και βθουλώματα, (ii) φθορών σε αναλώσιμα, όπως μπαταρίες, εκτός εάν οι φθορές στο προϊόν οφείλονται σε ελαττωματικό υλικό ή στην κατασκευή, (iii) φθορών λόγω ατυχήματος, κακού χειρισμού, κακής χρήσης, νερού, πλημμύρας, πυρκαγιάς ή κάποιου άλλου φυσικού στοιχείου ή εξωτερικής αιτίας, (iv) φθορών λόγω σέρβις, το οποίο πραγματοποιήθηκε από μη εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών της Garmin ή (v) φθορών σε προϊόν που έχει τροποποιηθεί ή μεταβληθεί χωρίς την έγγραφη άδεια της Garmin. Επιπλέον, η Garmin δύναται να αρνηθεί τυχόν αξιώσεις εγγύησης για προϊόντα ή υπηρεσίες που αποκτήθηκαν ή/και χρησιμοποιήθηκαν κατά παράβαση της νομοθεσίας οποιασδήποτε χώρας.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί για χρήση ως βοήθημα ταξιδιού και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε σκοπό απαιτεί ακριβή μέτρηση κατεύθυνσης, απόστασης, θέσης ή τοπογραφίας. Η Garmin δεν παρέχει εγγύηση σχετικά με την ακρίβεια ή την πληρότητα των δεδομένων χαρτών στο παρόν προϊόν.

ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΠΑΝΣ ΦΥΣΕΩΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ, ΣΤΙΠΗΡΕΣ Ή ΝΟΜΙΚΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΝΟΜΙΚΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΗ Ή ΑΛΛΟ, Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Η GARMIN ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΘΕΤΙΚΕΣ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΩΝ ΛΟΓΩ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΤΙΜΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ Ή ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΟΙΝΗΣ, ΕΙΤΕ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΤΗΝ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΙΤΕ ΣΕ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΤΗ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ, ΜΕ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.

Η Garmin διατηρεί το αποκλειστικό δικαίωμα να επιδιορθώσει ή να αντικαθιστά (με ένα νέο προϊόν ή ένα προϊόν αντικατάστασης που έχει υποβληθεί προσφάτως σε λεπτομερή επιθεώρηση) τη συσκευή ή το λογισμικό ή να προσφέρει επιστροφή του πλήρους αντίτιμου αγοράς κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια. Η ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΑΥΤΗ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΣΑΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΑΒΙΑΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

Για σέρβις βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Garmin της περιοχής σας ή καλέστε την Υποστήριξη προϊόντων της Garmin για να λάβετε οδηγίες αποστολής και τον αριθμό εντοπισμού RMA. Συσχεμάτε προσεκτικά τη συσκευή μαζί με ένα αντίγραφο

της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς, η οποία απαιτείται ως τεκμήριο αγοράς για επισκευές βάσει εγγύησης. Σημειώστε ευκρινώς τον αριθμό εντοπισμού στο εξωτερικό της συσκευασίας. Αποστείλετε τη συσκευή με προπληρωμένα τα έξοδα μεταφοράς σε οποιοδήποτε παράρτημα σέρβις βάσει εγγύησης της Garmin.

**Αγορές μέσω ηλεκτρονικών δημοπρασιών:** Η εγγύηση δεν ισχύει για προϊόντα που πωλούνται μέσω ηλεκτρονικών δημοπρασιών. Εγγραφα που αποδεικνύουν την ηλεκτρονική αγορά δεν γίνονται αποδεκτά για επικύρωση εγγύησης. Για σέρβις βάσει εγγύησης, απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς από τον αρχικό προμηθευτή ή αντιγράφο αυτής. Η Garmin δεν θα αντικαταστήσει εξαρτήματα που λείπουν από οποιαδήποτε συσκευασία, της οποίας η αγορά πραγματοποιήθηκε μέσω ηλεκτρονικής δημοπρασίας.

**Διεθνείς αγορές:** Για συσκευές που αγοράστηκαν εκτός των Η.Π.Α. οι διεθνείς διανομές ενδέχεται να παρέχουν ξεχωριστή εγγύηση, ανάλογα με τη χώρα. Εάν ισχύει, η παρούσα εγγύηση παρέχεται από τον τοπικό διανομέα της εκάστοτε χώρας. Το σέρβις της συσκευής σας παρέχεται από τον ίδιο τοπικό διανομέα. Οι εγγυήσεις των διανομών ισχύουν μόνο για την περιοχή της προβλεπόμενης διανομής. Οι συσκευές που αγοράστηκαν στις Η.Π.Α. ή τον Καναδά πρέπει να επιστραφούν στο κέντρο σέρβις της Garmin στο Ηνωμένο Βασίλειο, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά ή την Ταϊβάν για επισκευή.

**Πολιτική εγγύησης της Garmin για συσκευές ναυσιπλοΐας:** Ορισμένα προϊόντα ναυσιπλοΐας της Garmin παρέχονται με μεγαλύτερη περίοδο εγγύησης και επιπρόσθετους όρους και προϋποθέσεις για συγκεκριμένες περιοχές. Μεταβείτε στη διεύθυνση [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) για περισσότερες πληροφορίες και για να δείτε εάν το δικό σας προϊόν καλύπτεται από την Πολιτική εγγύησης της Garmin για συσκευές ναυσιπλοΐας.

## Όνoμli Γυενλικ κ Υρύν Bilgileri



### Çalıştırma Uyarısı

Bu üründen elde edilen derinlik verileri, karaya oturmayı veya çarpışmayı önlemek için birincil araç olarak kullanılmamalıdır. Derinlik verisi ölçümlerini ilgili basılı haritalardan ve görsel

göstergelerden elde edilen bilgilerle tamamlayın. Sığ sudan veya batık cisimlerden kuşkulanyorsanız, tekneyi daima düşük hızda kullanın. Bu uyarıya dikkat edilmemesi teknede hasara veya kişisel yaralanmalara neden olabilir.

### Pil Uyarıları

Cihazınız, çeşitli amaçlarla, örneğin gerçek zamanlı saat için, kullanıcı tarafından değiştirilmeyen dahili bir pil kullanabilir.

- Kullanıcı tarafından değiştirilmeyen pili çıkarmayın veya çıkarmayı denemeyin.
- Birimi atmak istediğinizde, pili çıkarmak ve geri kazanmak üzere atık elektronik malzeme işleme tesisi gibi bir profesyonel hizmet birimine götürün.

### Uygunluk Beyanı

Garmin bu belgeyle, bu ürünün 1999/5/EC numaralı Direktifin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın tamamını görüntülemek için, [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance) adresine gidin.

### Sınırlı Garanti

Bu Garmin ürünü, satın alındığı tarihten başlayarak bir yıl süreyle malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir. Bu süre içinde Garmin, takdiri tamamen kendisine ait olmak kaydıyla, normal kullanımda bozulan her türlü parçayı onaracak ya da değiştirecektir. Bu onarım ve değiştirme işlemleri sırasında, nakliye masraflarının müşteri tarafından karşılanması koşuluyla, müşteriden parça ve işçilik ücreti alınmayacaktır. Bu garanti şu durumlarda geçerli değildir: (i) çizik, sıyrık ya da çökme gibi yüzeysel hasarlar; (ii) üründe hasarın malzeme veya işçilik hatasından kaynaklandığı durumlar hariç pil gibi sarf malzemeleri; (iii) kaza, hatalı kullanım, sel, yangın veya diğer doğal ya da harici nedenlerden kaynaklanan hasarlar; (iv) Garmin tarafından yetkilendirilmemiş kişiler tarafından yapılan servis işlemlerine bağlı olarak gerçekleşen hasarlar; veya (v) Garmin'in yazılı izni olmadan değiştirilmiş üründen kaynaklanan hasarlar. Ayrıca, Garmin ülkelerin yasaları ihlal edilerek elde edilen ve/veya kullanılan ürünler veya hizmetlerle ilgili olarak garanti taleplerini reddetme hakkını saklı tutar.

Bu ürünün yalnızca yolculuklarda yardımcı olarak kullanılması amaçlanmıştır ve hassas yön, mesafe, konum ve topografi ölçümü gerektiren durumlarda kullanılmamalıdır. Garmin, bu türdeki harita verilerinin doğruluğu ve eksiksizliği ile ilgili



herhangi bir garanti vermez.

BURADA BELİRTİLEN GARANTİ VE TEMİNATLAR MÜNHASIRDIR VE HER TÜRLÜ TİCARİ ELVERİŞLİLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, YASAL VEYA BAŞKA TÜRLÜ GARANTİLER DAHİL OLMAK ÜZERE SARIH, ZİMNİ YA DA YASAL DİĞER TÜM GARANTİLERİN YERİNE GEÇER. BU GARANTİ SİZE EYALETTEN EYALETE DEĞİŞEBİLEN BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIR.

GARMIN, ÜRÜNÜN KULLANIMINDAN, YANLIŞ KULLANILMASINDAN VEYA KULLANILAMAMASINDAN YA DA ÜRÜNDEKİ ARIZALARDAN KAYNAKLANSIN VEYA KAYNAKLANMASIN TUM TRAFİK CEZALARINA VEYA MAHKEME ÇAĞRILARINA YÖNELİK ZARARLAR DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HİÇBİR ARIZİ, ÖZEL, DOLAYLI VEYA SONUÇ OLARAK MEYDANA GELEN ZARARDAN SORUMLU OLMAYACAKTIR. BAZI EYALETLER ARIZİ VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN ZARARIN KAPSAM DIŞI BIRAKILMASINA İZİN VERMEKTEDİR; BU DURUMDA YUKARIDAKİ KISITLAMALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

Garmin, cihazı veya yazılımı onarma veya değiştirme (yeni veya elden geçirilmiş bir ürünle) veya alış bedelinin tam olarak iade edilmesini teklif etme yetkisine, kararı tamamen kendisine ait olmak üzere sahiptir. BU TAZMİNLER GARANTİ İHLALİ İÇİN TEK VE MÜNHASİR TAZMİN OLACAKTIR.

Garanti hizmetini almak için, nakliye talimatlarını ve RMA takip numarasını almak üzere bölgenizdeki Garmin yetkili bayisine başvurun veya Garmin Ürün Desteği'ni arayın. Cihazı ve garanti onarımları için gereken satın alma kanıtı olan orijinal satış belgesinin bir kopyasını güvenli bir şekilde paketleyin. Takip numarasını paketin dış yüzüne okunaklı olarak yazın. Cihazı, kargo masrafları ödenmiş olarak herhangi bir Garmin garanti servis noktasına gönderin.

**Çevrimiçi Müzayedeye Alımları:** Çevrimiçi müzayedeler aracılığıyla satın alınan ürünler garanti kapsamında değildir. Çevrimiçi müzayedeye onayları garanti onayı olarak kabul edilmemektedir. Garanti hizmetini almak için, satış belgesinin orijinal satıcıdan alınmış orijinali ya da kopyası gereklidir. Garmin, çevrimiçi müzayededen satın alınmış hiçbir paketin eksik parçalarını karşılamaz.

**Uluslararası Alımlar:** Amerika Birleşik Devletleri dışında satın alınan cihazlar için, ülkesine bağlı olarak uluslararası dağıtıcılar tarafından ayrı bir garanti sağlanabilir. Böyle

bir garanti varsa, bu garanti ülke içindeki yerel dağıtıcı tarafından sağlanır ve bu dağıtıcı cihazınızın yerel servis hizmetlerini verir. Dağıtıcı garantileri yalnızca dağıtımın söz konusu olduğu bölge için geçerlidir. Amerika Birleşik Devletleri veya Kanada'da satın alınan cihazların servis için İngiltere, Amerika Birleşik Devletleri, Kanada veya Tayvan'daki Garmin servis merkezine gönderilmesi gerekir.

**Garmin Denizcilik Ürünleri Garanti Politikası:** Belirli alanlardaki belirli Garmin Denizcilik ürünlerinin daha uzun bir garanti süresi ile ilave hüküm ve koşulları vardır. Daha fazla ayrıntı için [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) adresini ziyaret ederek ürününüzün Garmin Denizcilik Ürünleri Garantisi kapsamında olup olmadığını görebilirsiniz.







© 2010–2011 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Zangshu 2nd Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)